

# Gabriel

N° 67

Belgique – Belgïe  
P.P. – P.B.  
1200 Bruxelles – Brussel 20  
1 / 9343

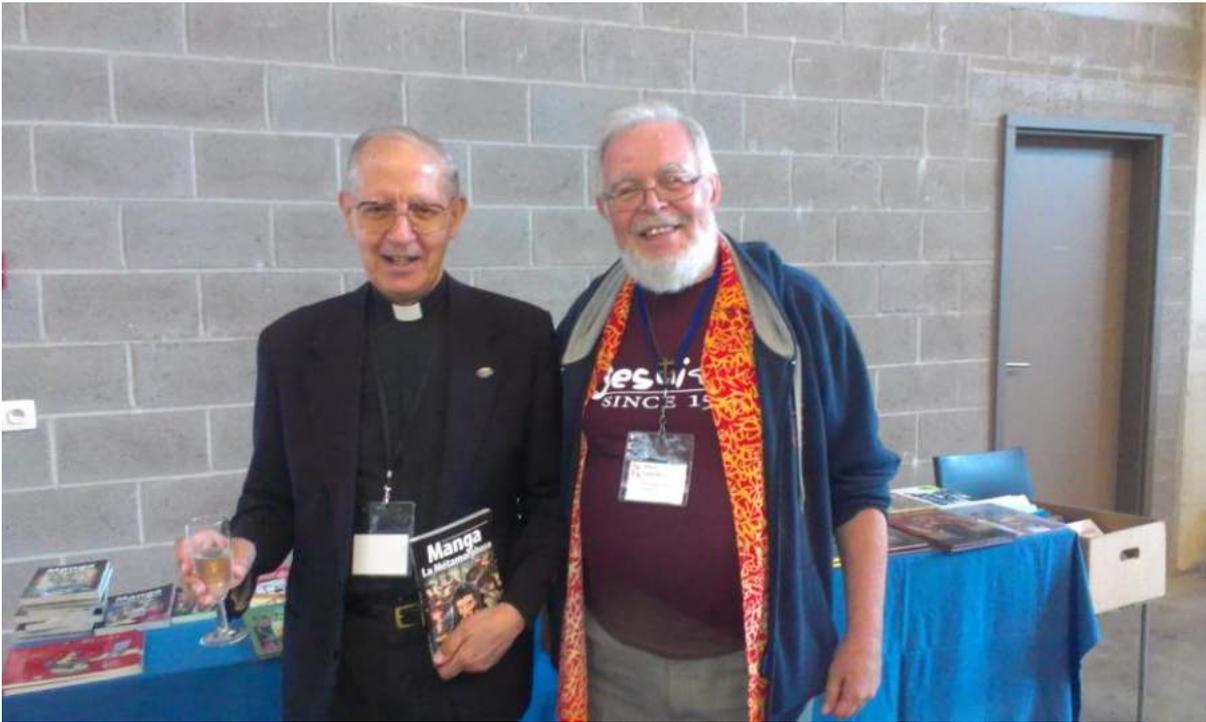


TRIMESTRIEL  
Juillet-Août-Septembre  
2014  
Agrément P003836

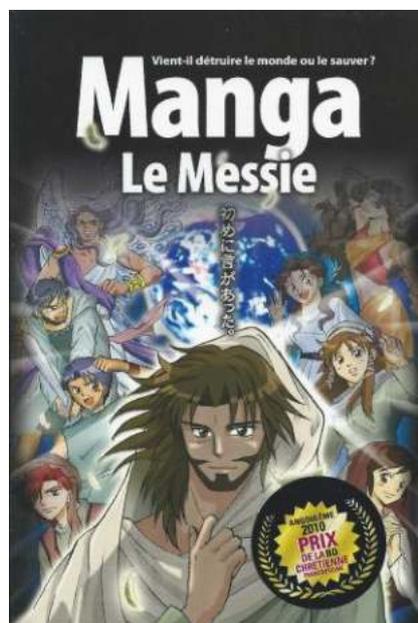
Ed. Resp : R. FRANCAERTsj  
Bd. Saint Michel, 24  
BE 1040 BRUXELLES



Revue trimestrielle du C R I A B D asbl



Le Père Général des Jésuites, Adolfo NICOLAS, venu de Rome, apprécie la bande dessinée chrétienne et particulièrement les Mangas présentés par le CRIABD, ayant passé de longues années en poste au Japon.



« Gabriel » est la revue trimestrielle de l'asbl Centre Religieux d'Information et d'Analyse de la Bande Dessinée (CRIABD)

Rédacteur en chef : Roland FRANCCART sj

Ont participé à la rédaction de ce numéro : R. FRANCCARTsj, Ph. De MÛELENAERE, R. CHEVALIER, M. MAES, BRUNOR, Y.FELIX, D. NITA

Photos : M.MAES, R.CHEVALIER. et autres sources

Dessins : Extraits de plusieurs B.D. + Hommages à J.-C. RENAUD

Couverture : Projet de couverture pour la 1<sup>ère</sup> édition de « Bernadette ». Montréal 1979 Jijé

## Editorial

Cher Ami Lecteur, Chère Amie Lectrice

Notre revue, en pleine rénovation, se cherche encore et, de parution en parution, avec ce numéro de septembre, vous constaterez des changements tant au niveau de la présentation qu'au niveau de la qualité de l'impression ainsi que du contenu. Tout cela, dans l'espoir de vous plaire davantage en vous donnant des nouvelles de notre association et des bandes dessinées chrétiennes nouvelles et anciennes.

Les activités ont été placées tout particulièrement, cette année 2014, sous le signe du centième anniversaire de *Jijé*. Nous avons, en collaboration avec l'équipe de Lyon et le professeur Philippe Delisle, créé une exposition faite de douze panneaux qui illustrent le parcours de *Jijé* et mettent notamment en évidence son « Don Bosco » et son « Charles de Foucauld ». Cette exposition a déjà été présentée à l'occasion de plusieurs festivals et manifestations diverses, en Belgique, en France et au Grand-Duché. Vous trouverez le compte-rendu de plusieurs de ces manifestations dans ce numéro de Gabriel.

Retenez déjà la date de la conférence annuelle du CRIABD. Cette année, le professeur Delisle de l'université de Lyon nous parlera de *Jijé* au *Centre Belge de la Bande Dessinée*, le **13 novembre à 18 heures**. Notre exposition y sera présentée. Nous comptons vraiment sur votre présence à ce bel évènement.



2015 sera l'année du trentième anniversaire du CRIABD. Cela se fêtera, bien entendu. Le conseil d'administration et les bénévoles mettent au point le programme qui sera l'occasion de mettre à l'honneur les auteurs et dessinateurs de toutes les BD qui ont reçu le prix Gabriel (et anciennement Coccinelle). Ce sera l'occasion non seulement de faire la fête mais aussi de mieux faire connaître le travail d'évangélisation par la bande dessinée chrétienne qui est la vocation de notre association. Nous vous tiendrons au courant.

Enfin je voudrais faire un appel à vous tous. Nous avons besoin de plus de volontaires qui peuvent nous consacrer quelques heures. Nous avons aussi besoin de moyens financiers car l'association a très peu de moyens pour réaliser tout ce qu'elle fait et tous nos projets. Vous trouverez dans ce numéro un appel pour augmenter le nombre de nos membres en règle de cotisation et d'abonnés payants. Je suis certain que la lecture de ce numéro vous convaincra de répondre à notre appel à l'aide.

Philippe de Mûelenaere  
Président



© D. BAR éd. SIGNE

## *Sommaire*

Editorial

BD-news

Alix Le Clerc

Agenda des activités du CRIABD

B.D. chrétiennes de 2014

21<sup>ème</sup> Festival BD de Contern

Van, le combat de l'Amour

Bandes Dessinées Chrétiennes en Roumanie

29<sup>ème</sup> Session du Renouveau Charismatique à Koelkelberg

Message à nos lecteurs & Infos CRIABD

Hommage à Jean-Claude RENAUD

Les Facéties du pasteur LUTIN

Jijé a 100 ans

Invitation Conférence sur *Jijé*

## *Bédé-news*

La ville de Lyon a publié une bande dessinée couleurs de 16 pages intitulée **Le lac Kir fête ses 50 berges !** Le scénario et les dessins sont de Jean-Louis Thouard.

L'album raconte la vie du Chanoine Kir, grande personnalité Lyonnaise, à l'origine de la création du lac, mais aussi de la boisson appelée « Kir ».

Les éditions TJ viennent d'éditer le premier volume de **Paroles de Scouts**, album cartonné couleurs de 48 pages, avec des dessins de Philippe Glogowski, Willy Harold Williamson, Vas, Ingrid de Vuyst et Leonardo Palmisano. Parmi les 6 histoires proposées on trouve l'épopée de Guy de Larigaudie, l'origine du scoutisme avec Baden Powell, et l'œuvre de Baden Powell.

Le bimestriel **Filoteo** 227 de juin-juillet 2014 contient une BD de 10 pages sur la vie de Jean-Baptiste de la Salle. Des détails à la page <http://lasallefrance.fr/La-vie-de-saint-Jean-Baptiste-de>

A l'occasion des festivités du millénaire des fondations de la cathédrale de Strasbourg, la bande dessinée **Notre-Dame de Strasbourg** de Thierry Wintzner et Francis Keller a été rééditée en grand format sur un papier luxe dans une version limitée à 1000 exemplaires.

Y. FELIX

# *Alix Le Clerc,* aller au bout de ses rêves

Scénario : Cécile JACQUERYE  
Dessin : Béatrice BEAUMARAIS

## Alix Le Clerc, une sacrée bonne femme

Eté 2013 : une fille et trois garçons en montagne (Alpes ?) ont appris en classe, grâce à un prof qui ressemble à Tintin, qui était la fondatrice de leur école, la bienheureuse Alix Le Clerc (1576-1622). « *Sacrée bonne femme* », dit la fille ! « *Moi, je veux devenir photographe* », dit un garçon. « *Et moi réussir ma vie* », dit un autre. La fille pense : « *Moi je rêve de...* » !

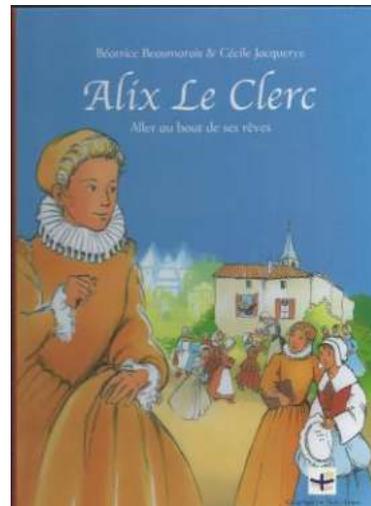
Et si lire une telle BD permettait d'entrevoir une vocation religieuse ?

Alix a été au bout de ses rêves : une nouvelle maison (congrégation), enseigner les filles, se former à Paris alors qu'elle est en Lorraine non encore française, rédiger des constitutions avec Saint Pierre Fourier (1565-1640), alors curé de Mattaincourt. Rêves de tentations aussi, humiliations, surmenage, désaccords avec l'évêque de Nancy, rien ne lui est épargné.

Aujourd'hui, la Congrégation ND, connue sous le nom de *Chanoinesses de St Augustin*, compte 111 implantations dans 13 pays, du Brésil au Congo-Kinshasa.

Bienheureux enfants ainsi éduqués.

Deux femmes ont réalisé cette excellente BD. La dessinatrice n'en est pas à son premier essai : il y a 20 ans, elle a adapté *Le pâtre blessé* du P. Daniel-Ange sous le titre *Le joueur de flûte* (éd. Coccinelle). J'ai été très frappé par les regards des jeunes du XXI<sup>e</sup> siècle comme des filles du XVII<sup>e</sup>. La scénariste a réussi à nous présenter une vie héroïque avec beaucoup d'humour, relayé par un angelot très moderne à la manière du ménestrel du P. Pierre Defoux dans *Xavier* (éd. Coccinelle).



R.F.

*Alix Le Clerc, Aller au bout de ses rêves*, dessin de Béatrice Beaumarais, scénario de Cécile Jacquerye, éd. Mame, groupe Fleurus, Paris (Congrégation Notre-Dame, Chanoinesses de St Augustin), juin 2014, 56 pages, 12,90 €

## **AGENDA 2014 du CRIABD**

- 24 janvier : Enregistrement Radio RCF-Bruxelles
- 27 janvier : Interview Agence APIC, Fribourg (par téléphone)
- 30 Janvier au 2 Février : 41<sup>ème</sup> Festival international B.D. à ANGOULÊME (F).  
Expo Timbres & BD (du 30 janvier au 15 février)
- 5 février à 18 heures : Jury du prix GABRIEL à Bruxelles
- 6 février : Interview Radio ND Paris (par téléphone)
- 9 février : Animation et présentation BD chrétiennes à BIERGES ( Brabant Wallon )
- 19 au 24 février : Foire du Livre de Bruxelles à Tour et Taxis
- 1<sup>er</sup> mars : Assemblée Générale Amis de Hergé à NIVELLES (Brabant Wallon)
- 9 mars : Prix Gabriël néerlandais et présentation BD chrétiennes à GORINCHEM (NL)
- 27 mars : Enregistrement Radio RCF-Bruxelles
- 29 mars : Assemblée Générale du CRIABD (au C.B.B.D. Bruxelles)
- 31 mars au 10 avril : 2<sup>ème</sup> Festival B.D. de SIBIU (Roumanie)
- 17 avril : Animation et Présentation BD chrétiennes à VERVIERS (5 paroisses)
- 16 mai : Rencontres catéchistes et jeunes Paroisse ND du Sacré-Cœur, ETTERBEEK
- 17 mai : 9<sup>ème</sup> Festival B.D. de ROUBAIX (F)
- 3 juin : Colloque « 14 -18 en BD & en littérature de jeunesse » à NAMUR
- 7 & 8 Juin : 2<sup>ème</sup> Festival B.D. d'ANZIN SAINT-AUBIN (F) expo *Fresque Biblique*,  
Conférence et présentation BD chrétiennes
- 13 au 16 Juin : 9<sup>ème</sup> Festival B.D. de LYON expo *Jijé* et présentation BD chrétienne
- 19 et 20 juillet : 21<sup>ème</sup> Festival Intern. B.D. de CONTERN (LU)  
expos *Jijé* et présentation BD chrétiennes
- 22-30 juillet : expo *Jijé* Communauté St Claude la Colombière (Woluwe St-Pierre )
- 23 au 26 juillet : 29<sup>ème</sup> Session du Renouveau Charismatique à KOEKELBERG (Bruxelles)  
Présentation de BD chrétiennes

- 31 juillet - 17 août : église St Jean Berchmans (Collège St Michel, Bruxelles), expo *Jijé*  
présentation de BD chrétiennes 31/7 et 15-17/08
- 22 au 24 août : 26<sup>ème</sup> Festival B.D. de SOLLIES-VILLE (Toulon, F) Expo *Jijé*
- 28 août au 30 septembre : Expo *Jijé* Communauté St Ignace et Institut Lumen Vitae (Ixelles)
- 4-7 septembre : Fête B.D. Parc Royal de BRUXELLES (1<sup>er</sup> Festival SPIROU)
- 11-14 septembre : 10<sup>ème</sup> Festival BD-FIL. de LAUSANNE (CH)
- 24-26 octobre : Rivespérance NAMUR Expo *Jijé* et présentation BD chrétiennes
- 7-9 novembre : 11<sup>ème</sup> Festival B.D. Bédémania de CORMINBOEUF/FRIBOURG (CH)
- 13 novembre à 18 h : Conférence Philippe Delisle + expo(s) *Jijé* au C.B.B.D.**
- 14 décembre : Animation et Présentation BD chrétiennes Paroisse Ste Croix (Ixelles)

~ ~ ~ ~ ~

- 29 janvier-1<sup>er</sup> février 2015 : 42<sup>ème</sup> Festival international B.D. à ANGOULÊME (F). Expo *Jijé*
- 4 mars 2015 à 18 heures : Jury du prix GABRIEL à Bruxelles

o o o o o

## Quelques informations du CRIABD

- **Notre webmaster**, Viviane Quittelier, a actualisé notre site [www.criabd.be](http://www.criabd.be). N'hésitez pas à le visiter et à vous abonner – gratuitement - à sa **newsletter**.
- **Nos partenaires** : C.B.B.D ( Bruxelles ), CDRR/BUMP ( Namur ), Chrétiens Aujourd'hui ( Lyon ), Kadoc ( Leuven ), Kathostripe ( Roosdaal ), LARHRA ( Lyon ), Médias Catholiques ( Wavre ), Reli-service/Lumen Vitae ( Ixelles ), Librairie UOPC ( Auderghem ).
- **In mémoriam** :

Willy BRION ( Compagnon de Vivane QUITTELIER, administratrice du CRIABD )

André d'OULTREMONT ( Papa de Véronique de Broqueville, administratrice du CRIABD )

*Le CRIABD présente ses condoléances aux familles*

## **Bandes dessinées religieuses déjà parues en 2014**

**Mise à jour 31 juillet 2014**

**( par ordre alphabétique )**

### **1. A la guerre comme à la guerre, Jeanne la Pucelle, tome 2**

Album cartonné couleurs, dessin de Jean-François Cellier, texte de Fabrice Hadjadj, éditions Soleil

### **2. (Les) actes des apôtres, tome 2, Bible – Nouveau Testament**

Album cartonné couleurs, dessin de Dusan Botic, texte de Jean-Christophe Camus et Michel Dufranne, éditions Delcourt

### **3. De Adam à Abraham, Les Explorateurs, Le livre, tome 1**

Album relié souple de 142 p couleurs A5, dessin Jean-Charles Rochat, texte Pierre-Yves Zwahlen, sd (2014), éditions Ligue pour la lecture de la Bible, 15 €.

Il existe un trimestriel "Les Explorateurs" : n° 10 avril-juin (2014) "Jésus s'approche" 88 p A5, 9 € ; n° 11 juillet-septembre (2014) "David & Goliath" idem avec les mêmes auteurs.

### **4. Alix le Clerc, aller au bout de ses rêves**

Album cartonné couleurs de 52 pages, dessin de Béatrice Beaumarais, texte de Cécile Jacquerye, éditions Congrégation ND, Chanoinesses St Augustin/Edifa-Mame

### **5. L'ange de l'apocalypse, une vie de Vincent Ferrier**

Album cartonné couleurs de 48 pages, dessin de Zoï, texte de Christophe Hadevis, couleurs de Véronique Gourdin, éditions de l'Emmanuel

### **6. Avec Benoît XVI et le Pape François**

Album cartonné couleurs de 40 pages, dessin de Dominique Bar, texte de Louis-Bernard Koch, éditions du Triomphe

### **7. Grandes Aventures de la Bible**

Album relié souple de 752 pages, dessin de Sergio Cariello, éditions Ligue pour la Lecture de la Bible

### **8. La Louve de Gubbio**

Album cartonné couleurs de 40 pages, dessin de François Duprat, texte de Christophe Hadevis, couleurs de Brice Follet, éd. de l'Emmanuel, sans date (juin 2014 ?), (fiction librement inspirée des Fioretti de François d'Assise) [www.editions-emmanuel.com](http://www.editions-emmanuel.com)

### **9. Notre-Dame de la Garde, la Bonne Mère**

Album cartonné de 40 pages, dessin de Jean-Marie Cuzin, texte de Jean-Marie Cuzin et Sœur Solange Hibon, éditions du Signe

### **10. Paraboles d'aujourd'hui**

Album relié souple de 64 pages N/B A5, dessin de Tim Archbold, texte de Sophie Piper, éditions Ligue pour la lecture de la Bible

### **11. Philibert Vrau, dit le saint de Lille**

Album cartonné couleurs de 48 pages, texte et dessin de Didier Chardez et Francis Carin, éditions Coccinelle pour le Diocèse de Lille

**12. Saint Benoit Menni, un homme sans frontières**

Album broché couleurs de 46 pages, dessin de Jean-Marie Woehrel, texte de Gaëtan Evrard, couleurs de Suzanna Zielinska, éditions du Signe

**13. Saint Louis**

Album cartonné moyen format 42 pages dont 18 de BD,, dessin de Jérôme Mondolini, texte de Jean-Michel Billioud, éditions Terra Mare

**14. Saint Norbert, Voyageur de Dieu**

Album souple de 40 pages, dessin de Robert Bressy, texte de Marie-Thérèse Fischer, couleurs de Bénédicte Evrard-Quinet, éditions du Signe

**15. Sainte Thérèse de Lisieux, sainte Hildegarde de Bingen, Théodore Monod, Filotéo - Chercheurs de Dieu n°25**

Album cartonné couleurs de 44 pages, dessin de Claire Perret, Olivier Perré et Benjamin Adam, texte d'Anne-Sophie du Bouëtiez et Virginie Roussel, éditions Bayard jeunesse

**16. Sam et Salem (Humour avec deux amis, un juif et un musulman)**

Album cartonné couleurs de 48 pages, texte et dessin de Jôli, [www.bechir.org](http://www.bechir.org)

**17. (Les) Soeurs de Ribeauvillé (Sœurs de la Congrégation de la Divine Providence de Ribeauvillé en Alsace)**

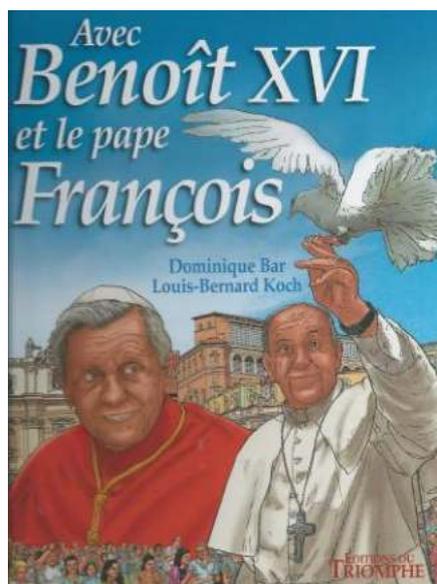
Album cartonné de 48 pages, dessin de Christophe Carmona, texte de Marie-Thérèse Fischer, éditions du Signe (PARUTION DECEMBRE 2014)

**18. Van, le combat de l'amour**

manga N/B format A5, dessiné par Catherine Bouvier, texte de Alexandre Illic, éd. Amis de Van, 15 rue de l'Orangerie, 78000 Versailles, [www.amisdevan.org](http://www.amisdevan.org) (vie de Marcel Van, martyr vietnamien du communisme)

**19. Yvonne Aimée de Malestroit**

Album souple de 32 pages, Texte et dessin de Gaëtan Evrard, éditions du Signe



## CONTERN (LU)

21<sup>ème</sup> Festival de B.D. – 19 et 20 juillet

Après une absence l'année passée due à des problèmes internes, le CRIABD se devait d'être présent à ce grand festival appelé par certains, *le plus grand festival B.D. de Belgique (!)*

Afin d'être prêts dès l'ouverture, nous partons le vendredi après midi avec une voiture bien chargée : l'expo Jijé en 12 roll-up et de nombreux boxes de B.D. Un arrêt à NAMUR pour y charger l'expo réalisée sur Jijé par la province, expo qui nous est aimablement prêtée, la voiture, alors vraiment très remplie, prend la direction du Grand-Duché où nous arrivons vers 18 h 15. Comme les années précédentes, nous exposons dans l'église et les roll-up et les 15 panneaux de Namur sont installés...comme on peut car l'église n'est pas très grande et l'espace qui nous est réservé est réduit. A 20 h. on arrête le travail ; il ne reste plus qu'à déposer les BD sur les tables et ce sera pour demain.

L'église, fameusement équipée au niveau automatisme, ferme ses portes à 20 h. et elle ne se ré-ouvre qu'à 8 h. le lendemain. Nous retournons alors vers Luxembourg-ville où nous logeons dans une communauté jésuite.

Le lendemain, nous arrivons à CONTERN vers 09 h et déjà, de nombreux brocanteurs et collectionneurs de BD sont installés, tout le village leur est consacré et c'est une fête permanente avec fanfares, barbecues, animations, etc avec un temps terriblement ensoleillé et chaud mais, dans l'église, il fait frais !

Grâce à un jeu de pistes, de nombreux visiteurs entrent dans l'église. Tous ne sont pas intéressés par nos expositions ni par les BD chrétiennes mais ils les découvrent néanmoins... Nous avons aussi des curieux qui s'étonnent du nombre de B.D. chrétiennes qui existent mais aussi des fidèles de ce type de B.D. qui cherchent les nouveautés. Nous en avons un bon nombre puisque 2014 promet de nombreux albums chrétiens forts intéressants. Etant au Grand Duché de Luxembourg, nous avons emporté bien évidemment plusieurs BD en langue allemande et elles récoltent leur petits succès : il y a des traductions de parutions des Editions du Triomphe : Bernadette von Lourdes, Thibirine, .....

Petite anecdote : un français entre dans l'église assez choqué par le fait qu'on y expose des BD. Nous lui expliquons le pourquoi de ce choix et il consulte les BD exposées. Son épouse le rejoint et, à deux, ils emportent pour plus de 100 euros de BD chrétiennes qu'ils avouaient découvrir ce jour même !



Le dimanche continue toujours dans la même ambiance festive et avec le plaisir de présenter, et les expo, mais aussi les BD à toutes les personnes présentes dans l'église.

Un petit téléfilm réalisé par des élèves de CONTERN est présenté deux ou trois fois sur la journée tandis que des petits films muets, en noir et blanc, sont illustrés de manière sonore par un organiste dans le style des pianistes qui accompagnaient, à l'époque, les films muets. Très étonnant mais distrayant et cela emmène un public qui, dans l'attente, s'intéresse à nos expositions.

Nous clôturons notre participation en début de soirée sous un ciel menaçant et revenons vers Bruxelles que nous retrouvons bien ensoleillé. En résumé : très bonne prestation au niveau de la promotion de la BD chrétienne et nombreux projets pour l'année prochaine.

M.M.



Sur le parvis de l'église paroissiale



Notre stand et une partie des expositions *Jijé*

## *VAN, le combat de l'amour*

Texte : Alexandre ILLIC  
Dessins : Catherine BOUVIER  
Editeurs : Amis de VAN Editions

Cette BD de 178 pages, un Manga, relate la vie de Marcel VAN dont voici un résumé :

Marcel NGUYỄN TÂN VẤN naît le 15 mars 1928 à NGĂM-GIÁO près de Hanoï, au nord du Vietnam (Pays bordé par la Chine, la Thaïlande, le Cambodge et le Golfe du Tonkin). De famille chrétienne, il est baptisé sous le patronage de St. Joachim. A 3 ans, d'un caractère joyeux et espiègle, il exprime le désir de devenir Saint. Après la naissance de sa sœur Anne-Marie TÊ, on l'envoie chez sa tante.

A l'âge de 6 ans, il fait sa première communion et demande deux grâces à Jésus :

- 1/ De garder son cœur pur afin de l'aimer de tout son cœur,
- 2/ D'accorder à tous les hommes une Foi solide et parfaite.

Sa mère le conduit alors chez l'abbé Joseph NHA, à la cure de HUU BANG pour qu'il puisse se préparer à devenir prêtre. Il s'enfuit à cause des sévices d'un catéchiste. Les inondations, la famine, le contraignent à effectuer des travaux durs. Il erre quelques temps et retrouve sa famille.

En décembre 1941, il est accepté au séminaire de LANG-SONG TEM par les dominicains, ensuite à la cure de la paroisse Ste Thérèse de l'Enfant Jésus de QUANG-UYÊN. Là, il découvre la biographie de la carmélite « Histoire d'une âme » et la choisit comme sœur spirituelle.

En juin 1944, Van est reçu au Couvent des Rédemptoristes de HANOÏ. Renvoyé (à cause de sa petite taille), il y revient par après et entre au noviciat. Il y reçoit le prénom de Marcel. A la demande de ses supérieurs, VAN écrira le récit de son enfance ainsi que ses colloques avec Jésus, Marie et Ste Thérèse.

En juillet 1954, après les accords de Genève, le VIETNAM est coupé en deux.

Alors que de nombreux chrétiens fuient le nord pour se réfugier au sud, Marcel VAN qui se trouve dans le sud, demande à retourner au nord devenu communiste.

Il y est arrêté, le 7 mai 1955, jugé et condamné à 15 ans de travaux forcés.

Le 10 juillet 1959, à l'âge de 31 ans, il meurt d'épuisement et de maladie.

*Roselyne CHEVALIER*



## Le manga

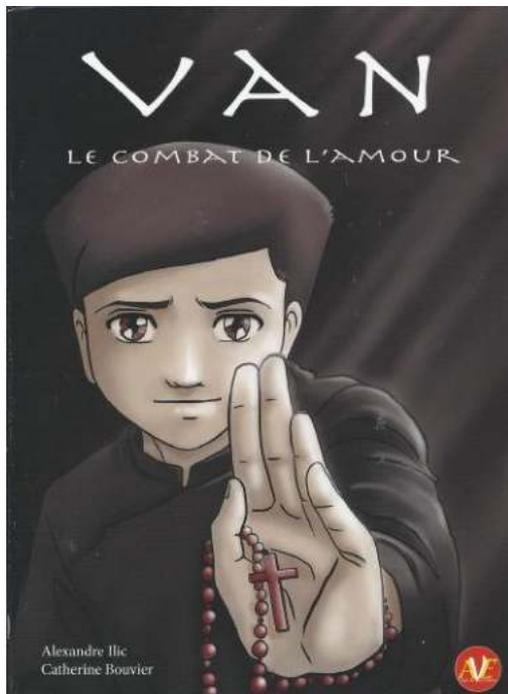
Sur un texte de Alexandre ILLIC et un dessin de Catherine BOUVIER, vient donc de paraître cette année : *Van, le combat de l'amour*

C'est un véritable Manga Français, ce qui n'est pas commun, à lire d'arrière en avant et de droite à gauche. Au début, ça surprend et il faut quand même quelques pages avant d'y être habitué.

Une qualité qui diffère ce manga des parutions habituelles de ce type : les personnages n'ont pas tous le même visage, on distingue bien les uns des autres et on les reconnaît. L'histoire est bien racontée et sacrifie à cette nouvelle habitude des BD : on part de l'époque actuelle pour introduire l'histoire ; ici, c'est le vol d'un livre sur la biographie de VAN qui est à l'origine de tout le manga. Le voleur est pris par l'histoire et va jusqu'à rapporter le livre volé au curé de l'église pour connaître la suite.

Ce manga en Noir et Blanc, aux cases parfois obliques, est agréable à lire et on est vite pris par l'émotion suite aux péripéties de la vie de VAN et de sa foi inébranlable. On est à peine surpris de ses dialogues avec la vierge Marie, Jésus et Sainte Thérèse, sa « sœur spirituelle ». Ce jeune vietnamien, qui rêvait de devenir prêtre, est mort en martyr en étant malgré tout frère dans sa congrégation

Michel MAES



Site : <http://www.amisdevan.org>

## ***Bandes dessinées chrétiennes en Roumanie***

Après la chute du communisme en 1989, la liberté d'expression en Roumanie s'est manifestée aussi par la parution des BD chrétiennes en Roumain. Les premiers, c'étaient des traductions : *El a trait printre noi* ( Il a vécu parmi nous ) par Pierre Thivollier et Noël Gloesner, en 1991 et *Noul Testament in imagini* ( La Bible en BD ) par André le Blanc.

Les auteurs roumains ont réagi et Calin Stoicanescu de Timisoara publie, à l'occasion de Pâques 1993, la première BD chrétienne dessinée par un Roumain : *Isus*. Croyant orthodoxe pratiquant, Calin publie régulièrement des BD à sujet religieux dans les revues locales : *Mini Azi*, *Focus Pocus*, etc... Certaines de ses oeuvres ont été éditées, en français ou en néerlandais, dans les pages des publications Coccinelle et/ou Gabriel, édité par notre association CRIABD.

Redessinées, elles ont été reprises dans les pages de trois petits albums en couleurs édités par le CRIABD sous le titre générique *Histoires de Jésus*, en 2001, 2003 et 2005. Le deuxième tome de cette trilogie a reçu le plus prestigieux prix de la BD roumaine, le trophée Sandu Florea.

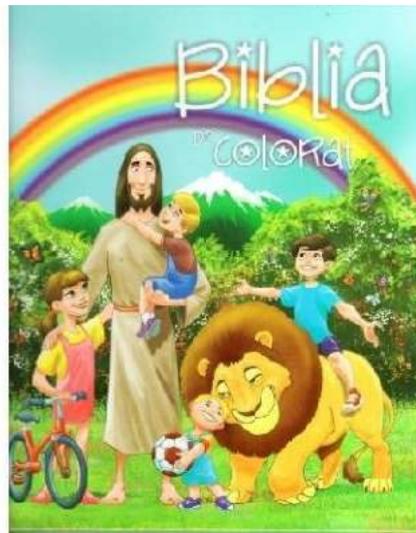
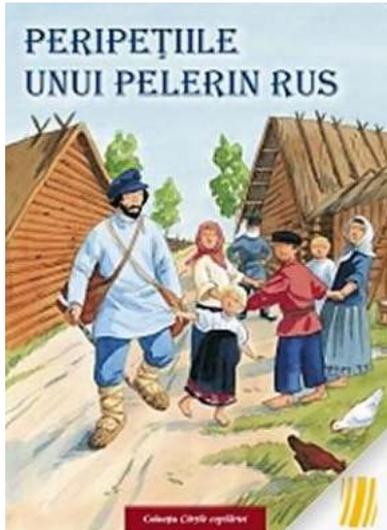
Mais d'autres auteurs aussi ont été tenté par cette thématique à part dans le paysage de la BD roumaine. Ainsi Serban Andreescu de Bucarest, dans *Actualitatea Crestina* en 1997, ou Adrian Barbu de Cluj, qui a imaginé une *Bible à colorier* pour les tout petits, en 2010 .

En 2007, toujours à Cluj, a commencé à être éditée la revue *Media Kinder Magazine*, la première revue de BD éducative de Roumanie, pour les jeunes et adolescents. On y trouve pleins de BD, dessinées réalistes par Adrian Barbu au début et ensuite par le jeune Andrei Moldovan, des BD aux sujets historiques mais aussi chrétiens. La revue paraît chaque mois, dans un tirage de 70.000 ex. et est diffusé dans toute la Roumanie.

A partir de 2014 les BD chrétiennes dessinées par Andrei Moldovan ont commencé à être éditées dans des albums recueils, sous le titre générique „La vie des Saints en Bande Dessinée”. Deux premiers tomes sont parus, cinq autres sont annoncés pour les années à venir.

Mais la surprise est la parution d'un album dessiné par un auteur belge, Gaëtan Evrard : *Pelerinul Rus* ( Le Pelerin Russe ). Il a été traduit d'après l'édition grecque (!) et édité par une petite maison d'édition de Galati, Egumenita. En mars 2014, pendant l'Assemblée Générale du CRIABD, l'Association des Bédéphiles de Roumanie lui a décerné le prix pour le meilleur album traduit en Roumain en 2013 parce que, en plus de son message spirituel, l'album est magnifiquement dessiné par Gaëtan Evrard.

Dodo NIȚĂ



# Koekelberg

## 29<sup>ème</sup> session du Renouveau Charismatique

A peine revenu de Contern (Lu), l'équipe du CRIABD se lance dans une nouvelle mission : présenter les BD chrétiennes durant la 29<sup>ème</sup> session du renouveau charismatique organisée cette année encore à la Basilique de Koekelberg.

Dès le mercredi 23 juillet, nous installons nos BD, un peu à l'étroit, à l'emplacement qui nous est attribué par les organisateurs. Depuis cette année les horaires d'ouverture des « librairies » sont drastiques et peu nombreux : de 12h15 à 14h et de 18h15 à 20h, tout en nous acquittant d'une somme rondelette afin de nous autoriser à présenter notre forme d'évangélisation par la BD !



L'équipe en place et... en uniforme !!

Nous nous organisons donc de manière à assurer une présence à chaque moment d'ouverture autorisé.

Les « chalands » ne sont pas nombreux, on les dirait moins intéressés que les années précédentes. Néanmoins, nous parvenons à présenter et à expliquer nos différents albums, parmi les derniers parus de cette année qui sont d'excellentes qualités mais aussi des BD plus particulièrement destinées aux plus jeunes et que plusieurs connaisseurs viennent nous racheter pour offrir aux enfants et petits-enfants. L'évangile pour les enfants de la *LLB* a beaucoup de succès, une maman nous en achète trois d'un coup et le frère Roland est obligé de retourner chez l'éditeur pour en faire un stock plus important !

Si, suite à ces courts moments d'ouverture de notre stand, nous diffusons moins de BD que les autres années, notre but principal de présenter la BD chrétienne à un grand nombre de personnes est, malgré tout, bien atteint puisque, d'après les organisateur, il y avait plus de mille personnes inscrites.

Nous remballons la marchandise et le matériel dès le samedi soir, avant la veillée festive, puisqu'on n'est pas autorisé d'être présent le dimanche, dernier jour de la session.

M.M.

Cher lecteur, chère lectrice de GABRIEL

Vous voilà à présent bien lancé dans la lecture de cette revue GABRIEL n° 67 qui, avouons-le, apporte un lot de changements et d'améliorations que vous aurez apprécié, du moins nous osons l'espérer. N'hésitez pas à nous faire part de vos remarques, cette revue doit être la vôtre et faites-nous savoir ce qui vous intéresse le plus dans ses pages.

Evidemment, une telle revue a un prix, surtout si elle comporte 4 pages en couleurs comme cette fois-ci, mais cela ne pourra pas se faire à chaque tirage, nos moyens financiers ne le permettant pas. Surtout, ben oui, surtout que bon nombre de nos abonnés et/ou membres ne sont pas encore en règle de cotisation pour 2014 !

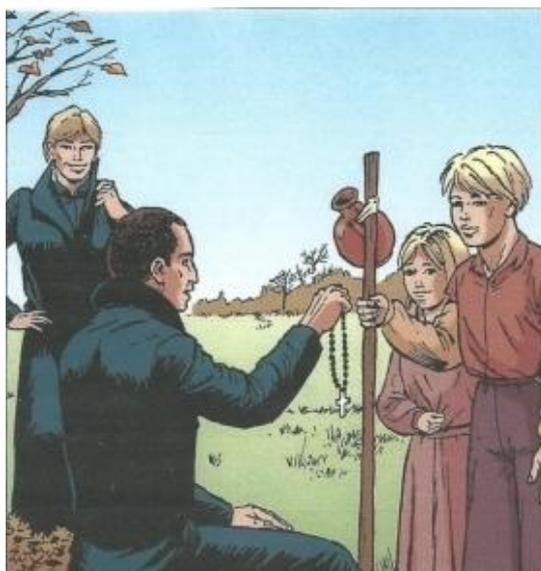
Un doute vous étreint ? Regardez simplement l'étiquette - adresse de votre revue : si vous voyez 2014 au dessous de votre adresse, vous êtes bien des nôtres mais si c'est une autre année qui apparaît, aïe, aïe, vous ne nous avez pas encore rejoint !

Alors, aidez-nous à vous tenir informé de ce qui se passe au niveau de la Bande Dessinée à caractère religieux, c'est important pour nous de vous savoir à nos côtés et de continuer, de la sorte, notre mission d'évangélisation par le biais de la bande dessinée.

Une autre nouveauté que nous lancerons dès le prochain GABRIEL (n° 68) : la possibilité que vous receviez votre revue via votre adresse Internet (l'ensemble de cette revue virtuelle sera en couleurs). Cette offre sera, bien entendu, réservée à nos abonnés et membres en ordre de cotisation à condition d'avoir votre adresse mail. Donc n'hésitez pas à envoyer un message au secrétaire de l'association, Michel MAES, gestionnaire des bases de données du CRIABD : [michel.maes1@skynet.be](mailto:michel.maes1@skynet.be)

A bientôt parmi nos membres et/ou abonnés.

L'équipe de Rédaction



## Jean-Claude RENAUD,

On s'est rencontré en 1986 à Paris, tous les mois, pour préparer l'ouverture de la cathédrale à la BD !  
Ce fut une réussite et cela dure jusqu'à aujourd'hui ! Le dernier jour du festival, tu me posais chaque fois la question : « Alors, Roland, quels sont tes projets d'expo pour l'an prochain ? » On parie qu'en 2015, ce sera Jijé comme je te l'avais proposé ? A Dieu, Jean-Claude, et merci. Amuse-toi bien là-haut !

Roland FRAN CART sj

\* \* \* \* \*

Notre cher Jean-Claude a été à l'initiative de cette dynamique œcuménique qui a assuré la présence de la Bd chrétienne au festival d'Angoulême qui dure depuis presque 30 ans.

Durant l'année 1986, avec les Pasteurs Marc Pons et Marc Weiss d'Angoulême, Jean-Claude a été l'artisan d'un projet que nous, auteurs de BD invités dans des festivals, n'avons vu nulle part ailleurs : Comment témoigner d'une présence d'Eglise et d'unité des chrétiens, au milieu des centaines de milliers de festivaliers de passage ?

Jean-Claude a répondu par toute sa vie : Travaillons !... catholiques et protestants locaux, travaillons ensemble, sur la durée, autour d'un projet qui respecte l'identité de chacun, tout en témoignant d'une unité visible.

Des réunions ont donc commencé à Paris, sous le label de Chrétiens-Média France, pour le lancement de ce projet auquel Jean-Claude a voulu donner une large dimension dès le festival de 1987.

Le frère jésuite Roland Francart qui venait de démarrer le Criabd à Bruxelles et moi-même, dessinateur et fondateur de fanzine, avons été associés dès le début à ce projet, et avons fait la connaissance de Jean-Claude et de son dynamisme, puis de son équipe naissante à Angoulême : tous ceux qui ont donné de leur énergie, de leur temps et de leur amour ; et je crois que c'est Jean-François Kieffer qui a trouvé cette sympathique appellation de « Bédévoles ». Et là je salue de la part de tous les dessinateurs tous ces visages des bédévoles que Jean Claude et Hélène ont su regrouper autour d'eux et que nous aimons comme une famille d'accueil !

Depuis cette époque où il est tombé dans cette marmite qu'il concoctait depuis ces débuts, et dont il a réussi à faire une vraie potion magique, grâce aux talents culinaires de son épouse Hélène, l'ami Jean-Claude n'a jamais cessé de travailler avec une générosité très touchante et efficace pour cette grande affaire dont le nom de code était : « des bulles dans la cathédrale », bulles, qui se sont rapidement répandues au Temple et à l'église saint Martial, après avoir démarré sous les chapiteaux du salon officiel les premières années, avec un grand stand dont les plus anciens se souviennent car c'était un événement historique : la Bd chrétienne au milieu de ce monde en ébullition... (en ébullition, à cause des bulles).

Depuis bientôt 30 ans, chacun sait que Jean-Claude ne s'est jamais arrêté. Il fallait une certaine audace pour entreprendre de contacter des stars comme Moebius, Juillard, Sfar, Emmanuel Guibert, Tibet, pour leur proposer de mettre les pieds - et leurs expos de dessins originaux - dans une Cathédrale ou un Temple...

Pour finir, une petite histoire, comme un conte...

Dès la clôture du festival, à la nuit tombante, les habitants d'Angoulême avaient pris l'habitude, depuis 30 ans, de croiser une silhouette familière en bleu de travail et bonnet jusqu'au nez, promenant une grande échelle entre la cathédrale et les bulles champ de mars et New York :

C'était un **décrocheur de panneaux de fléchage**, qui menait une sorte de course contre la montre avec les employés de la voirie chargés de nettoyer tout ce qui était abandonné par les éditeurs !

Cet étonnant personnage digne de l'histoire du Petit Prince, comme l'allumeur de réverbère... perché en haut de son échelle, si vous lui demandiez si c'est bien pour monsieur Renaud qu'il travaillait, il vous répondait : Oui, oui, c'est bien moi. Et il relevait son bonnet avec le grand sourire que nous lui connaissons.

Voilà... Si on cherchait Jean Claude pour un conseil ou un outil, il fallait regarder vers le haut... On était sûr de le trouver tôt ou tard, sur son échelle. Maintenant, je vais continuer de faire ça. On sait où le trouver.

Il n'y a pas marqué FIN, mais à suivre...

**Bruno.r**



Notre président, Philippe de Mûelenaere, avec Jean-Claude RENAUD

Quelques hommages des dessinateurs à Jean-Claude



BD parue dans le mensuel « La Voix Protestante », numéro 172 de janvier 1993

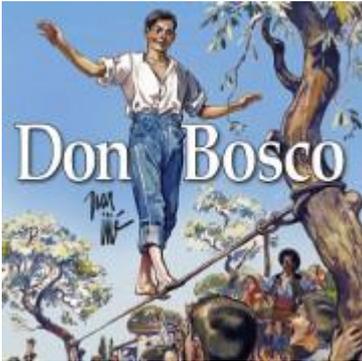
# LES FACÉTIES DU PASTEUR LUTIN..!

SCÉNARIO : XAVIER FAUCHE -  
DESSIN : GUY LEHIDEUX -



© 1992 LA VOIX PROTESTANTE

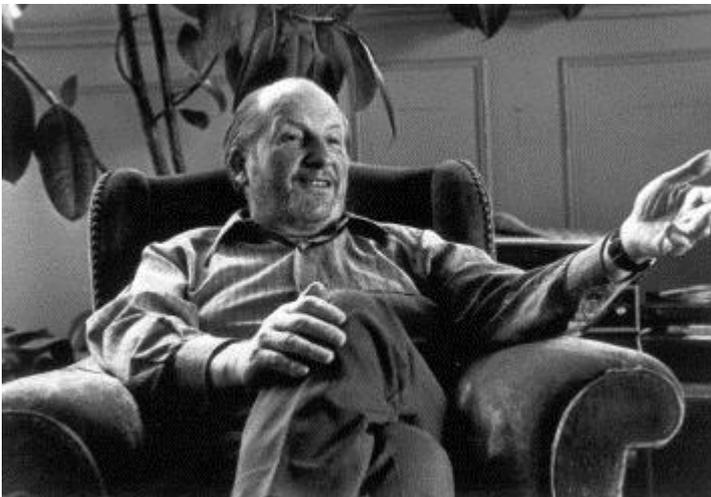
## Jijé, auteur de BD, a 100 ans



Jijé, alias Joseph Gillain, auteur de la bande dessinée « Don Bosco » est né le 13 janvier 1914, il y a cent ans. C'est le dessinateur incontournable de l'histoire de la bande dessinée. Sans lui, la BD européenne ne serait pas devenue ce qu'elle est.

Par son inventivité foisonnante, il a ouvert de nouvelles voies à ce « genre littéraire » souvent accusé, à son époque, de crétiniser la jeunesse. Pas seulement en formant une série de jeunes dessinateurs, et en les imprégnant de sa forte et généreuse personnalité, - ces auteurs devenus fameux le reconnaissent -, mais encore en fournissant des pistes à d'autres qui ne se réclament pas de lui.

Il est né à Gedinne, petit village d'Ardenne belge, non loin de Givet, dans une famille nombreuse et chrétienne, qui donnera deux prêtres et deux religieuses. Le papa, Eugène Gillain, est profondément inculturé dans son terroir. Il fonde les *Cahiers Wallons*, qui publient des textes dans cette langue savoureuse. Comme les gens de son pays, Jijé était un homme chaleureux, truculent, ayant le goût de la farce, les pieds dans le concret et la tête pleine de rêves. Il disait ce qu'il pensait, il était vrai.



Il entre à l'école d'arts de l'abbaye de Maredsous, pour y suivre trois années d'études artistiques. A dix-sept ans, le peintre Léo Van den Houten, lui apprend à dessiner sans regarder le papier, méthode qu'il apprendra à son tour à tous les auteurs de BD qui feront leur formation avec lui

Auteur « caméléon », il fait ses premiers essais en Bande Dessinée dans des journaux confessionnels : Jojo, pour *La Semaine du Croisé* (1935-39) ; Blondin & Cirage pour la revue *Petits belges* éditée par les Prémontrés d'Averbode (1939-42) et diffusée parmi les enfants de chœur. En 1939, il entre aux éditions Dupuis de Marcinelle. Il crée pour *Spirou*, magazine né en 1938, *Trinet et Trinette dans l'Himalaya* (1939-41). Auteur « caméléon », il termine des séries comme Superman ou RedRyder. Il reprend les aventures de *Spirou et Spip* lorsque Robert Velter est indisponible. Sur les conseils de Jean Doisy, rédacteur en chef du magazine, il crée le personnage loufoque de Fantasio, contre-pied comique à un Spirou trop exemplaire.

Avec Valhardi, le détective Jijé faisait ses premiers pas dans le style réaliste. Jean Valhardi est un de ces héros beaux et cascadeurs, qui ne connaissent pas la peur, imprégné de l'esprit scout. Il est accompagné d'un jeune garçon entreprenant et débrouillard, Jacquot, dans lequel le jeune lecteur peut davantage se reconnaître. Ce tandem préfigure Guy Lefranc, reporter, flanqué de Jeanjean, dans des aventures créées par Jacques Martin en 1952.

### Sa première biographie : Don Bosco

En 1941, à la demande de Jean Dupuis qui avait beaucoup d'admiration pour le « saint des jeunes », - Dupuis avait une ligne éditoriale qui se voulait éducative de la jeunesse -, Jijé travaille à sa première grande biographie, [Don Bosco Ami des jeunes](#). Un album sépia au format à l'italienne paraîtra en 1942. Peu satisfait de son œuvre, Jijé redessinera l'album de bout en bout après avoir visité les lieux (1949). La comparaison des deux versions permet de voir les énormes progrès dans l'appropriation du métier. Il campe un saint viril, actif, joyeux qui plait à un large lectorat.

« Il campe un saint viril, actif, joyeux qui plait à un large lectorat »

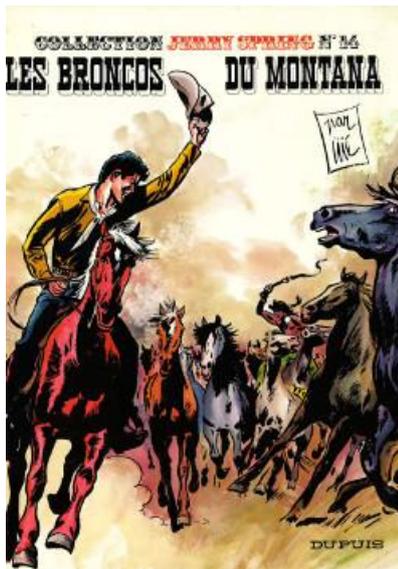


Après Don Bosco, qui est son œuvre majeure, il poursuivra cette veine avec le monumental *Christophe Colomb* (1942-45), *Baden Powell* (1950), *Blanc Casque* (1953), *Charles de Foucauld* (1959), *Bernadette Soubirous* (1979). L'histoire de Blanc Casque inspirée d'une histoire vraie écrite par l'abbé Jules Pirot est passée injustement inaperçue : à cette époque, le goût était à un Far West manichéen qui opposait les affreux bandits et les héros conquérants.

Déjà pendant la guerre, Jijé fait la formation artistique de Willy Maltaite, le futur Will de « Tif et Tondu ». A la libération, il devient le conseiller des Dupuis et le catalyseur d'une équipe de jeunes dessinateurs talentueux qui formeront ce qu'on a appelé l'école de Marcinelle par opposition à l'école de Bruxelles, les auteurs de chez Tintin (lancé en 1946) : André Franquin, Morris, Eddy Paape, Victor Hubinon ; et plus tard Jean Giraud, Derib et Cosey, Hermann, Mouminoux, Roba et Culliford, qui nous ont enchantés avec de vrais bijoux de BD. Beaucoup étaient bourrés de talent, certes, mais, de leur aveu, ils ne seraient jamais devenus ce qu'ils sont sans lui.

### Un goût pour l'Ouest

Jijé ne vit pas seulement l'esprit d'aventure dans les histoires qu'il invente : il entre lui-même dans une aventure rocambolesque lorsqu'en 1948, il décide de quitter l'Europe pour s'installer aux Etats-Unis. Un épisode mythique, qui deviendra fiction dans *Gringos locos* publié en 2012 par Yann et Schwartz. Avec sa famille, et accompagné de Franquin et Morris, il sillonne le pays d'Est en Ouest, dans une vieille Ford Hudson ; puis, voyant son visa expirer, il se réfugie pour quelques mois au Mexique. Il ramènera dans ses bagages de formidables paysages et un goût pour ce peuple chaleureux. Son album le plus tendre dans la série Blondin et Cirage se passe au Mexique avec un de ses personnages plus sympathiques, Conchita (1952).



En 1954, il entame, sa série la plus réussie et la plus symptomatique de son ouverture d'esprit, *Jerry Spring*, un Western qui anticipe le mouvement de réhabilitation des indiens et des mexicains dont il prend la défense et la fin des Cow-boys sûrs d'eux-mêmes, infaillibles. Il s'affranchit des codes rigides des Western à la John Wayne, lequel fait d'ailleurs place à l'ambigu Clint Eastwood, voire au fantaisiste « Personne » de Sergio Leone.

Accompagné de son fidèle comparse mexicain, Pancho, Jerry combat les préjugés racistes, montre que la générosité et l'ouverture du cœur paient davantage que la répression et la vengeance.

Une de ses aventures l'amène à défendre les noirs et à combattre le Ku Klux Klan à une époque (1966) où l'Europe vient d'entendre le « Dream » de Martin Luther King (1963). Jerry Spring a directement inspiré les personnages de Blueberry né sous le crayon de Gir (Giraud) dans *Pilote*, et celui de Buddy Longway, héros de *Derib*, qui hérite de la passion de Jijé pour la culture indienne. Jijé y est au sommet de son art, maître du mouvement, dans des pages dynamiques, flamboyantes.

Auteur doué, Jijé ne s'est jamais pris la tête. A travers toutes ses histoires et ses dessins, il avait envie tout simplement de faire du bien, le plus important était de donner du bonheur aux jeunes lecteurs. Il a été remarquablement secondé, j'aime le dire, par son épouse Annie, qui a cru en lui et qui a fait preuve de grande patience et tolérance pour accueillir chez elle cette bande de fous qui révolutionnait le 9e art.

Jean-François Meurs,sdb  
17 juillet 2014





*Le C R I A B D*

*( Centre Religieux d'Information et d'Analyse de la Bande Dessinée )*

*vous invite*

Exposition et Conférence

« *Jijé* aux 100 facettes »

le **Jeudi 13 Novembre 2014 à 18 h.**

au **Centre Belge de la Bande Dessinée**

Rue des Sables, 20 à 1000 Bruxelles

Exposition de panneaux et roll'ups sur l'œuvre et la vie de  
Joseph GILLAIN dit « *Jijé* »

\*

Conférence illustrée du professeur Philippe Deslile  
( Histoire Contemporaine, Université Lyon 3 )  
sur *Jijé*

***Entrée Gratuite***